晚清中國知識分子對基督教義理的關斥(一八六〇-

ーハれハ)

呂實强

理等加以駁辨。惟當時因限於體例章法,及該書所截取的時間等等,未能對各種批駁基督教義及與其教義有關的言論,全面 原因」(一八六〇—一八七四),於民國五十五年出版。在該書中,曾提到若干士大夫,基於儒家傳統而對於基督教本身的教 以敍論。茲於該書出版之後,陸續蒐集資料,乃草成本文,期於對前此所論,加以補充,並作更爲廣泛而深入的檢討分析 論及晚清知識分子的反教,個人在十餘年前,曾經從事於其原因方面的探討,數年後,並完成一本專書「中國官紳反教的 加

·關於天主、耶穌、聖母瑪利亞

督教義有廣泛的討論。此書輯者「天下第一傷心人」於其所撰寫的「天主邪教集說」一文中,開始卽加以說明: 天主教,始自耶穌,乃西洋諸國通行之教。習者妄謂耶穌本上帝化身,于漢哀帝時(公元前六年—二年)爲猶太國童女馬 批判教義,自必由「耶穌基督」與其他有關各事開始。大約於咸豐十一年(一八六一)刋佈的「辟邪紀實」一書中, 利亞所生。全智全能 天。其徒遂號其敎曰天主,以耶穌爲先天敎主,又曰聖子,又曰天兄。 ,通各國土音。創教勸人爲善。後被國人釘體于十字架,刀剌以斃。三日復活,歷四十日,以肉身升

於此文之結尾則云:

聖父,又號天父,又號耶和華者;有謂上帝、耶穌、聖神三位一體者。有謂耶穌死無後者,有謂耶穌死有遺腹子名耶穌太 有謂耶穌卽上帝者,有謂耶穌爲上帝屈己降世者,有謂耶穌爲上帝子,號神子,又號聖子,又號天兄;上帝號神父,又號

晚清中國知識分子對基督教義理的關斥

. 00.0

子者,有謂耶穌以肉身升天而妻被惡人奪者 相乖 舛 (1)有謂耶穌生于漢元始元年者, 有謂生于漢元壽二年及元壽十四年者

於同書之中另一文「天主邪教入中國考略」中則指其:

佯以勸善爲名,襲后稷誕生事,謂伊敎祖耶穌爲其國童女馬利亞所生。敎人崇奉天主爲事,且能代人贖罪致福, 以 (此惑人。(2) 有求必

以上引述評論,大體以聖經記載, 與所聞傳說,本人文主義立場 ,加以懷疑,並指其自相矛盾

所說: 復引述若干國人著述中之有關基督教者,加以討論,名其篇曰「雜引」。其中引「密雲齋隨筆」及「 萬國全圖 集」

然後加以質難云:

猶太國以耶

2身升天,操萬世宇宙之權。敎散於四方,而信者以其地爲重,往往詣耶穌墓而拜之。

·穌爲上帝之子,于漢平帝元始元年,生於其國,住世三十三年,布教于民。因贖人之罪,代受酷刑而死

一帝子,何假人生?人既有罪,何爲代贖?耶穌未生前,宇宙權果操自何人?既謂肉身升天,何更有墓而使人拜?荒謬之

數語中便自相矛盾

實見其造有形像之天地耶!若工師實共見其造屋字,無不見其形像者也 謂上帝爲造化之主,天地爲受造之物,譬屋宇爲工師所造者然。又謂天地有形像,上帝無形像 另引述若干教士的著作,逐段加以析論,篇名「批駁邪說」。於楊格非教士(Griffith John)之「天路指明」 ,試問上帝既無形像 表示:

疑: 根據楊書談太陽體積約為地球一百三十萬倍,二者相距為二億七千餘萬里,更有大星,較太陽體積尤大 對於聖父、聖子、 試問日星之里數,能窮究若此, 聖靈三位一 體的說法,自不肯置信。引楊書所言而駁之云: (,距地) 球更遠。 乃提質

S₂X

(140)

帝, 謂上帝三位 日是也 ,各有上帝之性,其性一,其體亦一。父在 體,爲父子聖神。……或問此三位雖曰三,殆即一。答不然,父是子,子是子,聖神是聖神。又問三位皆上 一體中,故聖父是上帝,聖子聖神俱在一體中,故俱是上帝。試問

父子聖神既謂爲三,復謂爲一,齩牙妄辯,自爲顚倒。

有雲蔽主,漸不見。......于氣絶之時,呼曰:事畢矣,便升天。......耶穌升天後,遣三位一體中第三位聖神臨世,感化人心 J 又引楊書 繼引楊書言耶穌升天之事:「救主耶穌,釘死復生,後歷四十日,集其徒于橄欖山,以上帝國之道訓之,言畢升天,衆觀 「耶穌畢世全守帝誡,無絲毫違犯」,而謂「耶穌既爲上帝分身,上帝能者,耶穌亦能,更何俟上帝之誡耶!」。

,而詰之說:

試問言畢升天,非以肉身升天耶!氣絶之時升天,非以靈魂升天耶!一條之中,何先後差異若是耶!……耶穌既能苦心救

世,代人贖罪,釘死復活,何不長在人世救人,而必遣人代之耶!

褟 於耶穌代人受罪,亦深不謂然。引楊書云:「世人皆陷罪惡之中,難免沈淪永苦,非立一 贖罪法,斷不獲救。幸有三位

之所不宥。忽有一大功臣出奏曰:請罪臣一人,勿治千百叛逆之罪,謂其功之足以相抵也,有是理耶! 試問上帝刑賞,既猶國君之法,而陷罪惡者,得耶穌之代受其苦,復得赦其罪。今設有千百叛逆之徒,撫之不馴

體中第二位聖子耶穌,自天降生,代受吾人應受之苦。上帝視其功而赦人罪」。論之云:

對於耶穌爲童女所生 一 節,自不肯置信。亦引楊書所言,而加以辯難:

謂 耶穌降生,乃上帝大顯其妙化之功,感童女馬利亞有娠而生焉。試問上帝既如此大費周旋,何必另自降生,而不現

身說法,使大家共見共聞,猶爲便捷耶!

第 耶穌被賣于背教之徒,見害于有司之手,死以苦刑,復生升天,坐上帝右。 傷心人 ,於其「批駁邪說」之中,繼就未著撰人之一本「耶穌教略」,加以駁論。指出該書之矛盾云: 試問耶穌既爲上帝使生,何被賣見害而獨不

知耶!升天坐上帝右,誰見之耶!

晚境中國知識分子對基督教義理的關斥

,在國法

謂上帝大施矜憫,特發仁慈, 而 直赦之,必生一代罪人,多此一番舉動耶! 使獨生子耶穌誕降塵寰,死于十字架, 以贖人罪。試問既大施矜憫,特發仁慈,何不寬人罪

耶穌以五餅二魚飼五千人,試問以飼五千人之五餅,誰得而團之,豈亦從天而降耶!

並就耶穌門人,證明其神性之不可信:

謂耶穌門人證其復生之事于世,其後大半受刑罹禍,爲耶穌竭忠而死, 能救門人之受刑罹禍耶 雖死而猶口誦耶穌不輟。 試問耶穌既能救人, 獨不

尤其使人難解者,爲對亞當與夏娃之事蹟。乃評之云:

竟如鬼言,而食之不死耶!既謂二人爲魔鬼所迷惑,上帝卽逐出囿,定其死罪,而二人食果,並非爲惡 天地萬物皆爲上帝所造,何既造其性本善之亞當、夏娃,而復造此迷惑之魔鬼,與不可食之果耶!既謂食之必死之果,何 ,應得死罪處果何

後世而不卽滅耶! 在耶!使男栽植,使女懷妊,即得謂死罪耶!初非使女懷妊,造人時,何必男女各一耶!既謂二人被迷惑,何必留其種害

天做何事,答安息,而以是日爲聖日」。辯之云: 另外,於沈子星著「閱訓子問答」,亦提出一連串問題。書中云:「問上帝創造天地人物幾天成功,答六天,問上帝第七

促。且六天成功,七天安息,誰實見之耶! 上帝果神靈莫測 ,則創造天地人物 ,何須六天, 注念而卽成矣!如必需以時日,則天地人物爲數甚繁,卽六天亦未免太

關於約翰與耶穌的關係,亦謂:

試問 耶 穌既為救世主,而復受約翰洗禮,則約翰之功不大于耶穌耶!又謂約翰為耶穌至愛之門生,不且以師受門生之洗禮

撰寫時間約與「 辟邪紀實」同時, 曾經在四川流傳的「 植綱扶紀— 討洋人檄文」,論及天主、耶穌等,云・

初 字架,痛極而死,其徒謬言升天,遂假天主之名號,揑言肇造天地人物,皆伊爲之主宰。彼出漢時,漢之前豈無天地人物 時,有一女子名瑪利亞,於漢元始元年,忽遇淫妖,妄言天主欲選此女爲母,並不知天主是誰 亦不知其父是誰。長至三十歲,常以傳敎人,收有十二徒,更不知敎從何來。時人惡其荒唐,將耶蘇束縳, ,後果生一子,取名耶蘇 釘手足於十

耶!何言肇造,糊說已極。⑶

江蘇學者楊象濟,曾就耶穌的來歷,加以申論。他表示:

即以耶穌論之,論耶穌必先論耶穌之所自出。今其書云,自取肉身於貞女馬利亞氏。夫童女受孕,千古第一怪事 穌有母而無父,其身來歷已屬瞹眛不明,其餘更可知矣!(4) 、然則耶

敎 福建林昌彝著「闢邪教議」,斷言耶穌並非眞無父母,所以託言為瑪利亞童身所生,不過爲冒稱「造天」者之子,以爭勝於各 ,並藉以脅制其國君。於是上干天怒,假手猶太國王,依國法綁縛而釘之於十字架上,血流被體,七天方死。由此, 更可看

出其神性之不足信:

可哂。夫爲天地之主宰,獨不能免人於罪,而必代爲受罪,以彰其釘死之跡乎? 豈有身為敎主,乃不能自主其身,而爲凡夫所縳所釘,以至於死乎?其徒復飾爲之說曰:天主自捨其身,代人受罪,亦屬

他繼續論基督徒禮拜十字架之不當:

所奉十字架,即景教碑所謂刺十字以定四方也。彼教不知何時傳爲釘十字架之說。即有其事,而尊耶穌者徒尊其受刑之具 以爲卽是耶穌 不敢踐越,殊不可解。譬如人家祖父被鳥槍打死,抑或被刀劍殺死,而子若孫,卽尊奉鳥槍刀劍如其祖

「湖南闔省公檄」指駁耶穌之神性,提出以下數點:

父,有是理乎?(5

耶 ·蘇既爲天主,其神聖宜非人思議所及,乃考其所述 皆聖人矣!况天下甚大,耶蘇一人能救幾何? 不過能醫 0 夫徒能醫 即爲聖人,則扁鵲華陀等之能起死囘生者

晚凊中國知識分子對基督教義理的關斥

天之所降,天必護之,乃耶蘇在世,僅三十餘年 即爲巴斗國王釘死 , 身且不保 , 而謂其鬼可福人 此不待智者而

三、尤可笑者 而謂能知人善惡 ,其死爲弟子觀音保所賣,夫逢蒙射羿,猶爲愈己故,而觀音保直貪國王七十餘金,而殺其師,弟子不能 ,誰信乎? 知

身分, **若干荒誕成分。如光緒十五年發佈的一篇文件,內容雖大致與前人相近,標題却爲「敕封溥護照應翟公眞人鸞訓」** 外力進逼與國勢陵夷,一 以上所列舉批駁諸說 向世人發言 7,而由 般知識分子的反教言論 「合壇諸生謹錄」。並聲明文內所言,句句是實,倘有一字偽造,生遭顯戮。死墮地獄。爲邪敎之祖 雖其中對基督教義難免有若干誤解附會之處,大體尙能維持其儒家傳統的立場 ,逐漸趨向於實際行動的號召 ,理論駁斥,多半沿用前人 。少有創 而就理 說 以神仙之 ,却摻入 但

之續。文件中解釋天主說:

濟惡 爲祀天卽祀太子,祀太子卽祀天,故名太子爲天主,卽以天主名敎 德亞之先,例崇始祖, ,懷其恩者歸之,慕其才者效之。身遭顯戮,其徒不鑒,而轉憐之。且移祀祖之禮以祀太子,改以太子配天。... 僭禮干分,尊祀配天,捨天與祖 ,不知其他 歷代相沿,遂成積習。迄耶穌太子,以恩結人 以才

解釋耶穌云:

以藥物迷人,任其役用 害亦無如此之亟而且深 則不堪問矣!其居心也 不足道,但其爲人也,專務談天,輕財好施,外形忠厚,而又濟以巧思邪術,使人愛之慕之,敬之憐之,而其隱衷之惡, 耶穌,父名若瑟,死有遺腹子,伊母懷之頗久,於漢元壽二年始生。伊徒襲后稷誕生之事,多方粉飾以惑人,其悖謬矛盾固 流風 遺俗, 畫反撲滅 進而言之,則將無所不至矣! ,大惡似善,猶之大佞似忠,惡紫奪朱,流弊伊於胡底!……噫!世之淫祀固多, ,真若千年來未有之奇變也。……始則以勸善爲名,罕籠世俗 ,欲徧惑四大部洲,罔不信從,罔不崇奉,一呼響應,扭轉乾坤;其行事也,紊倫亂常,無殊禽獸 繼則以銀錢相結 餌使堅從, 無如此爲最 再則

續言耶穌死後的情形 7,謂其

現在墮入黑寂重幽獄 ,萬叔不能見天,每逢伊徒以伊所傳害人,及一切有關於伊之事, 即將伊提出比審,一 受按一 刑 生、

遭陽 罰 而伊徒不悟 ,死罹陰罰 ,而伊徒不知, 至今獄無隙地 良可哀也。 (6)

嗣 後 湖南周漢與其友人大量編撰的反敎文件,其荒誕成分更濃。在一篇公稟標題爲「擎天柱」中,論及耶穌云:

精之實,則知與中華狐精相類,而淫兇更甚。其稱太子者,猶中華愚夫愚婦稱狐精爲仙姑云耳。⑺

,片者,夷言食也,蘇者,夷言精也。島夷恨耶片烟之毒,禁島中自吸,故以猪食名之。…及研究耶穌猪

耶

者

夷言猪也

爲使取信讀者,該文件之中,特加強調,彼等撰寫此文之先,曾「徧購諸夷史集及中華海客著述各種考之,兼訪華商之游歷諸

島者詳加詢究 」,然後方作成以上的考定。在另一篇標題爲「鬼叫該死」的小册子中說

那拜的鬼頭,名叫耶蘇太子,上面畫一鬼像 ,又塑一個鬼像,赤身露體,祗穿一條褲,釘在十字架上 ,說這鬼頭 人是被仇

人害死的 在生極奸極惡,極邪淫,因謀弑父篡王位,被德亞國的老鬼王正法釘死的。閻王恨極, ,所以鬼子鬼孫鬼婆都想念他,憐憫他。其實中國神聖到處降出乩筆,刻傳乩書,明明白白說出耶穌是猪精投胎 把他魂魄囚在黑暗 地獄, 每天提

(145)

出 受苦刑一 次,至今將二千年,永遠不能見天。(8)

兩個大字「耶蘇」, 在 本彩色套印異常精美的畫册 前面有兩個外國人正在對之跪拜,兩人背後一個寫著 「謹瓊上諭辟邪全圖」中 ,有一幅標題「鬼拜猪精圖」,內容爲一隻肥胖的猪 「叫徒」 ,一個寫著 一叫司 圖 上方有文說明云 身上寫了

耶 穌太子,天猪精也 ,性極淫。凡德亞國大臣妻女無不被淫者。後以徧淫國君妃嬪 ,謀篡位 ,大臣奏發其罪 、,縳置-

燒紅釘釘之,大叫數聲 , 現猪形而死。常入臣民之家作怪行淫,婦女一 聞猪叫 ,則衣裳自解,聽其淫畢乃醒

於此 圖文之旁,並有聯語 云: 「 這畜生乃洋鬼所皈 ,皮毛未脱;倘人類以天猪爲主 ,顏面何存?」⑨此種對耶穌出處之說法

可 極盡捏造詆毀之能事

晚淸中國知識分子對基督教義理的關斥

實而遠理想的傳統,遂於基督教的天主、耶穌等的神性 會中某些迷信的成分,而違背了儒家循理求實的精神 綜合上述, 可以 看出 ,一般反教言論,於天主、 耶穌 、神蹟,無法接受。但相反的 ,以及聖母瑪利亞的評論雖然其淵源來自儒家重理性而輕 也有若干言論 , 却呈現出濃厚的中國社 神性 近現

關 於天堂地獄 、不敬祀祖先神祗與平等觀念

心人」於辟邪紀實書中, 統的循理精神, 扶紀―討洋人檄文」 天堂地獄,意在勸善懲惡,似尚未始不可容忍,基督教之說,則既失公平,勢必害及風俗人心。因此,乃必予闢駁 於天主 、耶穌而外, 對天堂地獄,自無法相信其實有,復根據儒家鼓勵「成就」的「不朽」觀念,更認其違反公平。 謂其: 數度提出「天堂地獄,果誰實入而見之耶」?王炳燮則謂:「其事有無,從無實據」。 士大夫對基督教義中之天堂地獄之說及,不祀祖不敬先等,亦多有批判。一般知識分子, (10) 惟 是故 基於儒家傳 0 故 畢竟佛家 植綱 傷

不論功德,不講心性 ,能奉伊教,便登天堂,不奉伊教,齊墮地獄。無稽妄談,妖言惑衆,更屬異中之異,其害尤深 , 攻

林昌彝於其「闢邪教議」 中, 謂

之愈不可緩

皆降之以福,死後魂升入天界…噫!是罰善賞惡矣 皆惡人之意也。今之傳教者又演其書曰:不信天主,雖積德善人,皆降之以禍 至云信天主則致福 ,死後魂升天堂,不信天主則致禍,死後魂入地獄,此即武三思所云,與我爲善者皆善人,與我爲惡者 (12)死後魂入地獄;信天主者, 雖積盜惡人,

王炳燮更據理分析,謂其竊取佛書之說,而失其勸善懲惡之意。因而加以指責云:

天堂地獄之說 、姦惡欺詐之人,必入地獄。以理言之,固如是也。今天主教竊取佛書之說,以惑愚人。曰:能奉教者,死登天堂 ,始於佛書。…必忠臣、孝子、義夫、節婦,與凡正直無邪之人, 方得升天。其無父無君、不忠不孝、淫亂

不奉教者,皆入地獄。是佛之言天堂地獄,尚有勸善懲惡之意,而天主教則專借其說以誘人入教。(3)

天主邪教集說亦強調其有助於促使貪心者信奉其教:

從教者得昇天堂,永離地獄,求富得富,求壽得壽,求子得子。愚者聞之,有所貪著,卽能以符咒迷之,使之欣然入敎

天下第一傷心人則於其辟邪紀實「批駁邪說」篇中,指其矛盾云:

謂死後靈魂至上帝前受審判,第一就問信與不信。信上帝,看耶穌之功,接至天堂,不信罰至地獄。試問世之不信者,何

妨于審判時漫應為信,不亦得升天堂耶!上帝審判,何若是疏忽耶!姑無論信者之皆為惡人也

對於進入天堂抑或下落地獄,均經末日公審之說,「批駁邪說」中亦引楊格非教士之言:「至末日受公審,各人之肉身,俱自

塚中出,復生,與各人之靈魂再合。…復生之身,乃神靈,有榮光,且強壯不朽」,而駁之云:

試問亦有屍骸拋散未葬,及煎割揚灰者,其肉身又從何處出耶!……不能入天堂者,不直以神靈不朽之身入地獄耶! 如以

神靈不朽之身入地獄,則入地獄者,亦非苦矣!

總之,一般士大夫,對基督教天堂地獄之說,大致均指責其不惟難以置信,尤其願倒是非,違害公平。

的崇敬,不僅係基源於儒家慎終追遠,崇德報功,民德歸厚的傳統,而且行之已數千年,幾已視爲金科玉律,一旦與其相抵觸 天堂地獄之說 ,雖爲一般士大夫所反對,但畢竟如王炳燮所云:「其事有無,從無實據」。國人於祖 先 、神祗 古聖先賢

自然招致強烈的反感。故士大夫於基督教禁止崇拜偶像一事,指責極多。湖南闔省公檄云:

毁其祖考神主,以示歸心。噫!自絶其本也。本去則枝葉未有不害者 該教不敬祖宗及諸神靈,所奉之神惟吠氏而已。行教者爲教父,名曰黑老爺。奉教之時,令人自誓其身爲吠氏所出,必先

王炳燮論及祀先,首先引據論語「慎終追遠,民德歸厚」之意,然後發揮云:

自天子以至於庶人,莫不有祖宗。古禮天子七廟,諸侯五廟,大夫三廟,士一廟, 庶人無廟祭於寢。人子不忍死其親,故

晚淸中國知識分子對基督教義理的關斥

其化 事死 如事生 化化 成德厚 事亡如事存。報本 則民皆尊親 、尊親 追遠, 而無犯上作亂之事。今天主教曰人死無知,不必立主,祖宗不必祭祀,滅子孫愛敬之 盡其孝思 。蓋自仁率親 自義率 畆 別其親疏 分其等殺,皆所以孚民之德 , 而成

論及鬼神,王氏則本中庸與詩經之說,加以發揮。謂:

心

敗國家孝治之化

,此其滅絶祖宗

不如豺獺

思, 不有神。 鬼神之說 道 彼教是從,與諸邪教實出一轍,此其居心安可問乎?是欲鼓衆先毀神。 不可度思 ,皆爲毀棄。夫四海之大,人物之衆,王法所不及治者,幸有神道默助至教。今天主教抹去神道,使人心無忌憚 自古至今,無弗分爲等殺,因時致祭,昭其誠敬。今天主教則謂自天之上,至於天下,但有耶穌爲之主張 ,自古有之。中庸曰:鬼神之爲德,其盛矣乎?雖不必如廟中塑像之狀,然體物不遺,洋洋如在 ,矧可斁思。神之可敬可畏,而不可褻玩, 理固然也。故自天地日月星雷風雨,以至山川城社門行井霤 。詩日 ·神之格 ,莫 屻

遵義士紳告白亦謂其:「欺天滅地,背祖忘宗,侮聖毀賢」切 喬松年於請限制華人爲傳教士之奏片中, 只敬天主,不祀神祗祖考, 則禮義亡。 此等亂夷,行同禽獸 簡捷指責「不祀神, 不祀仙」爲「悖理敗倫」。69河南南陽府士紳公呈之中 不待教而誅矣!豈容彼等禽獸之教化良民爲莠民哉」 __ (16) · 則謂其

曾在湖北宜昌 平夷滅番局示 光緒年間 一,僅謂 帶流傳之「玉差巡查中國事務前唐封齊天大聖平堅猴孫示諭」則謂該教: 此類言論繼續盛行,惟其內容則轉向直接指斥,本儒家傳統予以批判者已不多見。如福建龍岩州士 教人藐視聖賢, 不敬祖宗」。68「新文歌―洋人十惡」亦祗說「第九惡欺神 ,無祖無宗不孝親 |紳之「 新捐 (19)

觸怒天地 開罪三光,聖賢仙佛,惱不可當。各家祖宗,悲慟悽惶 以致連年水旱瘟蝗 ,皆由教匪招下災殃 (20)

更沾 :染佛道兩教的色彩。周漢等所刋佈的文件,尤其明顯。如在一 篇「辣手文章」中云:

於另外一篇 吠人祖宗父母棄世如器物損敝者然,斥華人之敬事爲非是。凡古聖先賢以及祀典諸神 「擎天柱」中, 有類似的說法。凶於他們所擬的一篇「總理各國事務衙門咨各國公使」文中謂 悉遭辱詈無遺, 其他可知矣! (21)

費國所傳諸書,多與中華三教諸經不合,甚至毀傷中華聖賢仙佛,與中外蒙覆載照臨之天地三光,及人人各有之祖宗父母

特別是「鬼叫該死」這一小册子,表現得更清楚:

暫時鬼書還不敢駡,日後駡不駡還未可知。此外,文昌帝君、關聖帝君、太上老君、釋迦佛、觀音菩薩、灶君司命、 祖 鬼叫)說中國人都敬天地日月星辰,錯了錯了。那天地日月星辰是耶穌做成的幾件器皿,為甚麼要敬?…又說中國都敬 宗牌位,錯了錯了,祖宗死了,是一件用爛了的器皿一樣,為什麽要敬,…中國聖賢仙佛 ,祗有堯舜禹湯文武周公孔孟

繼 續以煽動的語氣說

,及一切大小正神,鬼書都駡盡了。………

話 士農工商老幼婦女,以及道人和尚,道姑尼姑,個個都是敬天地日月星辰,敬聖賢仙佛,敬祖宗父母的,聽了這一 必無 個不恨死這個耶穌邪鬼,無一個不恨死這班鬼子鬼孫的事。 這是那鬼書的可恨。 (24) 段 (149)

兄弟姊妹相 崇高與權威的地位。於是,人與人的一切關係,只要跟人與神間關係相比較,便成微不足道。所以在基督教內,信徒之間互以 基督教義中的平等觀念,亦甚爲一般中國知識分子所難以接受。按照聖經中的說法,人與神是絶對分開的 稱 僅不過是同站在神的面前而言,决不是愛無差等。 但一般士大夫却對此嚴加指責。天下第一傷心人在其天主邪

。神是處於絕對

家璧以普法戰爭爲例 湖南公檄,則指其「父稱老兄,母稱老姊,無父子也」;何秋濤更責其「在西歐設教化王以奪各國國王之權,是無君也」。 主教之結果。既「無父子之親,必無君臣之義」。69姚正夫謂 君臣父子,皆以兄弟相唤,母女姑媳,皆以姊妹相稱,謂世上止有天父、天母、天兄,此外無所爲尊卑者 ,謂法王拿破崙三世(Napoleon III)被俘之後,法國軍民迅速投降,並廢王改建共和,即係法人崇信天

楊氏為我尚近義,墨氏兼愛尚近仁,老氏元妙虛無,佛氏清靜寂滅,雖棄其父子,絶其夫婦, 晚清中國知識分子對基督教義理的關斥 尚能自治其身。今耶穌之教

,不分尊卑上下,是無君無父者也。

公

王炳燮更謂其不僅無父無君,並且無母:

案耶穌生於猶太國,其母馬利亞時尚未嫁,妄言天主託生,實無父之人也

至今西洋諸國教主之權重於國主,政令大者,悉由教主,稍有違忤,廢立由之。賦稅所入,大半歸諸教主,供其資用 孟子謂楊氏無君,不過為我而已,未嘗真敢蔑視人君也。今天主教妄自尊大,藐視人主。...謂皇上與教主接見,先拜天主

,次行平禮。是率天下,皆爲無君之人矣!

墨氏兼愛,孟子謂之無父,犬羊不知有父,尚知有母 及其(耶穌)長,棄家遠遊,傳徒行道,一日與其門徒十二人坐於樹下講道, 不認曰:能奉吾教者卽吾母兄,不能奉敎卽非母兄。母兄哀勸,終不肯認,於是母兄拜哭而去。夫聖人之敎,不外五 ,耶穌不認其母,犬羊不如。乃奉爲教主,以教天下後世,是率天下 其母與兄尋至,欲其囘家。門徒以告, 耶穌 倫

後世,皆爲無父無母之人矣!四

云:

規 河南南陽府邑紳公呈,則謂其「無君父之尊親,惟耶穌之是奉,是無綱紀也」 也說其「 稱父爲老兄,稱母爲老婦,敗滅倫理 , 頭倒綱常」。30光緒中 。29光緒初 ,周漢等刋佈的「 ,開封 西洋各國咨復總理衙門稿」中 帶流傳的「汴省紳民公刋條

爲咨復事,准貴衙門咨稱,中華素遵堯舜禹湯文武周公孔孟之敎,以君臣父子夫婦兄弟朋友爲五倫,以仁義禮智信爲五常 兄 與 也 、各國之教不合。…准此,查各敝國素遵耶穌太子之教,祗有兄弟一倫,並無所謂君臣父子夫婦朋友之說。耶穌太子天 切男女皆兄弟姊妹也。兄弟姊妹大被同眠,卽耶穌所教之仁也、義也 、禮也、智也、信也 。 (31)

由上述 例證 可以看出 ,士大夫對基督教內之平等觀念 ,誤解之深,與摒斥之烈

三、關於各種儀規與宗派

誤解 任何宗教均有其儀規 , 般士大夫對基督教的各種儀規, ,基督教自不例外。由於人文主義與宗教本質的不同 乃大施攻擊,甚至將若干西方習俗,與宗教並不相干者, ,自然形成兩者間觀念意識的差別 僅以西人均信教的關係 再 加 上 許 也 多

將其一倂列入而加以批評。

首先 對於施洗與擘餅二事 , 提出他們的看法與批評。天下第一傷心人於其「批駁邪說」之中,引據楊格非敎士「 天路指

明」中所言領洗禮與食聖餐兩項,而加以質難與指責說:

必定假牧師手耶!且既從彼教 試問領洗果能潔心耶!卽能潔心 而復謂食其血肉,忍心害理,更有加于此耶!總之,我中國 , 何妨自取水塗乎?未從彼教者,亦食餅,亦飲酒 ,不亦卽食耶穌 [聖賢正大光明之道 肉 飲耶 穌 Ш 郭! 斷 無不經 文何

之舉。 按此入教而必領洗食餐者,無非置迷藥于水餅酒中, 使人因此昏昧,而任彼所爲

也

於其天主邪教集說中亦云:

凡初入時, 牧師以指 取水 ,微按其頂, 日領洗禮 。並擘餅與食,繼令飲酒 二杯 ,曰食聖餐。由是惛膭 自毀祖 先神主

湖南闔省公檄則解釋洗禮的眞相與作用爲:

掌之。 該教以濂水爲令, 刑苦勸, 初入敎者 邪祟把持,甘死不改,殆美其名曰菩薩心,此誠不可解也。殆如癲狗噬人,感其氣者腹中卽有小犬,亦此 誓畢, 濂水者 卽以水滴其頭, , 以巴禮(老教父也)之屍及巴禮王(國王)之屍,煎爲膏脂,合以蠱蜮迷藥, 並滴少許於白水,令飮之,名曰清心水,自是胸腹中有一小監子依附其心 佐以符咒 意也 雖嚴 教父

並以具體事實,作補充的說明。謂:

從 \教之人,先本清白,自立誓吃水後,必作怪發狂,先將祖宗牌位劈碎, 其發狂之遲速 ,必如其人歸家之遠近。 有一二日歸途者,則發狂在一二日之外,或止有一 次及諸神像 以後見廟宇卽毀壞 日歸途者 ·則發狂· 無遺 在 尤可怪者 一日之外

也。必令其至家數時而發,亦巧於惑人者也。

以上說法, 已 極 虚 曲 解與幻想之能事 ,然更進而推斷 施洗之意,在便於奸淫。如天主邪教集說云:「牧師先爲沐浴 日淨體

晚淸中國知識分子對基督教義理的關斥

水, 必先爲沐浴 先爲沐浴 茈 行姦 ,以後惟 日淨體 ,借此行其姦汚耳」。湖北施南府流傳的反敎揭帖,於洗禮 世其所悅 。蓋借此行其姦汚。以後惟其所悅而從之」。 ,而從者迷而不知,反以爲快」。 辟邪實錄中「案證」篇中,謂其:「所謂淨體者 (32) 一項,也指責說:「初入天主堂,不問男女, 乃教士迷以符 主教者

o 從保羅起, 基督徒於十字架的供奉,是因爲耶穌担當了人類的罪,接受了人應當受的處罰 已經把十字架和福音作爲同義的名詞。但這只是宗教中的說法。國人基於據理的原則 ,乃能使人類從罪、死、魔鬼與律法中解脱 ,自難以接受。 如林昌彝於

闢邪教議」中指出

具, 祖父,有是理乎?⑶河南紳民公刋條規也有對基督徒崇奉十字架之批評 |所奉十字架,卽景教碑所謂刺十字以定四方也。彼教不知何時傳爲釘十字架之說。卽有其事,而尊耶穌者徒尊其受刑之 以爲卽是耶 穌, 不敢踐越 ,殊不可解。譬如人家祖父被鳥槍打死,抑或被刀劍殺死, (34) 而子若孫 ,即尊奉鳥槍刀劍 如其

蓋國度權柄榮耀 爾旨得成 於基督徒祈禱時之用辭,「批駁邪說」引楊格非教士之「天路指明」中主禱告文:「我父在天,惟願爾名成聖 ,於地如在天焉。 ,皆屬于爾天父,至世世無窮焉」。而後加以評擊: 我所用之糧,今日賜我;我免人債負,求爾亦免我債負。又勿使我陷于迷惑,要拯救我出于兇惡 爾國卽臨

教耶! 無聊者 爾字既指天父而言 拯出兇惡者,必當入于姦淫謀害之林耶! ,但從彼敎 ,開口向天,卽有糧從天外飛來耶!負人之債而免之,不猶之掣騙耶!勿陷于迷惑者,必當外于綱常名 而 百 .惟願爾名成聖者,則是天父尚未成聖,又何事輒稱聖父耶!每日應用之糧,皆祝天賜 然則游惰

教集説所云・ 夫婦外,男女間任何接觸,均爲不貞,或有淫亂之嫌。自然,於男女握手、擁抱 對基督教徒聚會之方式,與各種禮節,亦多有批評 。由於一 般知識份子對男女之防過度重視 、親吻等,更是難以容忍。於是遂有如天主邪 遂使他們幾乎一致認爲 , 除

每七日一 禮拜 日彌撒,又曰教會。此日百工悉罷 ,老幼男女,齊集天主堂,牧師上坐,讚美耶穌之德,謂耶穌爲會之元

首,信者爲會之全身,羣黨喃喃誦經畢,互姦以盡歡,曰大公,又曰仁會。

此於教徒聚會後的相互交通,極盡曲解

基於上述的觀念,再加上傳統社會的重男輕女,使一 般士大夫對西方的男女平等,與婚姻自由 也極爲不滿。 於此 天主

邪教集說云:

可娶母 凡嫁娶,不用媒妁,亦不論少長,必男女自願 每有婦逐夫而再贅者。謂男子皆由女出,故其國多女王攝權,謂經水乃上帝所賜至寳,非此不能生人,婦女經至則爭 ,亦可娶己女爲婦。兄弟叔姪,可互娶其婦。 ,惟拜耶穌祈上帝。新婦至,必先與牧師宿 同胞姊妹 ,亦可娶爲婦。又重女輕男,自國王至臣庶 ,曰聖揄羅福 Ö 且父可娶媳, ,皆聽命于婦 取飲 子

之。…兄弟及戚友久不相見,見則互相姦狎,曰合初。

以做得夫妻。至於別人,更不必說。又重女輕男, 義府城鄉閣議更謂「 王炳燮也說:「凡入教之人,新婚初夕,令男子避去,神父宿於新婦房中,謂之赦罪。…其黷亂男女 云:「 娶新婦 ,到夜來,請夷人,先進房, 洋人以傳教爲名,實同禽獸。敎民新接媳婦,須先送至敎堂,與主敎同歇三夜」。 行姦事,滅綱常 國家大事,大半由鬼婆作主」。 」。幼周漢等的「鬼叫該死」 (38) 亦稱:「那鬼叫…父女兄妹姐弟都 36福建光澤縣鄉民告白 同於禽獸 (35) 貴 州 (153)

方法的不同 基於男女之防的重視,對於天主教中的修女,醫藥佈道者爲婦女治病,也有甚多誤解 ,更增加了國人對其動機的猜疑。天主邪教集說云: 與強烈的批評 而西醫與中醫看病

從敎家有女, 日過氣比臍 留一 有病不得如常醫藥, 不嫁,爲守符咒箱, 必教中人來施針灸。婦人亦裸體受治 司鎖鑰, 別人不得擅開,曰開箱老女,又曰貞姑,又曰御仙姑。牧師至 ,即與 八件宿

湖南闔省公檄更謂其・

名曰守貞,此女卽爲傳敎人正供 入教者必先書明姓氏里居年命,並合家男女幾口 。其餘婦女憑伊所欲而供之 ,不可假報 字 o 伊傳教後隨至其家, 照册點驗 命留 女,終身不嫁

晚淸中國知識分子對基督教義理的關斥

89王炳燮更對教士至信徒家中 故又云:「生女不嫁 留待教主 ,與婦女有所接觸 • 無夫婦也 _ ° 開封紳民公刋反教條規 , 如看望訓 誠禱告等等 ,有所指責。遂謂:「

天主教設立神父,每至入教之家 ,亦謂:「生女不嫁,留待天主 ,其敢於無夫婦者

,別就曲室,令婦女更迭承奉。」40「鬼叫該死」說得更厲害:·

及至進了鬼叫,老婆媳婦女兒自然不明不白 ,甘心情願相陪那鬼叫頭睡覺。每家還要留一個女兒不嫁 , 伺候鬼叫 頭 名叫

守箱老女。如

好像基督教規,眞已給予教士,尤其神父,以淫亂的特權。

爲何允許自己所一手建立之宗教,分裂爲許多派系,彼此視爲異端,相互詆斥,甚至連年戰爭,殺人盈野盈城?湖南闔省公 於禮儀節文之外,當時士大夫更從基督教之分派 ,加以駁斥。他們認爲, 救世主既然只有一位 , 而且熱愛世 人 能 能力無限

檄遂謂:

其教既專奉耶 蘇 人,而又有伊勒 波羅二種 ,互相詆訐, 孰是孰非,迄無所定

何秋濤於其化異教崇聖教疏中表示:

同 耶穌教)爲後起之異端,修教斥公教爲橫行之邪說 一天主教 ,分而 爲三,而三大國 (英法俄)者各奉其一, 0 (42) 皆欲以行諸天下,何異說之滋繁歟!然公教 (天主教) 斥修教

卽舊天主敎,爲意大利 夏燮於其「西人教法異同考」中,說得更爲詳細。他分析基督教的宗派 Protestant) ,爲英國等所奉,亦稱之爲「耶穌教」,由日爾曼人路德所立,由天主舊教分出。然後,再就英國情形爲例 佛郎西等國所信奉;一爲「額力教」(Orthodox),爲俄羅斯等國所信奉;一 ,認爲共有三支・一爲「加特力敎」 爲 「婆羅特士頓教 (Catholic)

今英制國主將嗣位 人而分爲二敎 ,遂亦如水火枘鑿之不相能,此又何說?故曰六合之外 ,則大臣咸集巴厘滿衙門會議 ,必新王背加特力教 , 聖人存而不論可也 而崇婆羅特士頓敎,乃共立之。然則天主耶 (43) 無以

加以評論云:

上海申報 , 於報導愛爾蘭島天主耶穌兩派械鬥火拼之後,乃追溯宗教革命之前,基督教已經分有門派,與教皇權威凌駕各國君

主之情况 ,然後加以評論云·

呼!耶 由 迨明時日耳曼人路德崛起,專攻其說,遂闢天主教爲異端。一時靡然風從者衆, [是君與民因分敎相殺 : 穌立教以救世 也 ,而因分教之故,殘殺不已,耶穌在天之靈,不其傷歟!似 ,國與國因分敎相攻。數百年來,西土之民,肆朝市而膏原野者, 而捕殺焚誅之慘, 不知凡幾, 亦爲有史以來所僅 皆因爭敎而起 也 莧 嗚

此次評論 ,直到光緒晚年, 仍爲一般所重視。光緒二十九年,應祖錫、韓卿甫所纂定之經濟通考一書,論及天主教與耶 穌教同

即採用此說。仍於新舊兩派互相攻殺之殘忍,蔣敦復更有深刻的描述。根據英國史志的資料,他發表觀感說

異 查爾斯 (Charles I,1600—1649) 之被弑也,大率以教事。故新舊二教,紛然聚訟,孰邪孰正, 教禍之烈 ,胡至於此極耶! 或偽或眞 未聞 天主親 (46)

士大夫於基督教分派的 ,耶穌復生,以斷其獄也。君臣相攻,父子兄弟夫婦相仇敵,焚溺刃縊,殺人如麻, 批評, 自然甚易對一般社會大衆, 發生影響。再加 上在華的新舊教教士之間的相互批評攻擊 將益增加

(155)

其程度。幼

四 結 論

程中的若干分歧。屬於這一方面的駁辯,大體可以說是相當成功的。但對於教會的各種儀節,與信教的西方國家許多風俗習慣 與矛盾之處(如聖父、聖子、聖靈的三位一體,原罪,耶穌釘十字架的意義等,迄今神學家尚沒有一致的解釋),及教會發展過 奸淫等等 人文主義與循理精神 合在整個晚清時期,一 如「 却顯示出他們對於事實眞象的缺乏了解 擘餅」之爲敎士藉機置入迷藥, 因 .而不僅能批判其屬於宗教的許多神話神蹟, 般知識分子對於基督教義理關斥的言論,可以看出 使人喪失本性,洗禮之爲便於奸淫,以至一切男女之間的來往 僅據道聽途說或以訛傳訛的言詞 與天主、耶穌等的神性,亦能指出其教義中的許多不合理 ,他們所依據立論的基礎,主要爲儒家傳統 便率行大發議論 ,酷烈攻擊, 幾無不謂: 却又顯示 之相 的

晚清中國知識分子對基督教義理的關斥

理精神, **齊**天大聖孫悟空、敕封溥護照應翟公眞人等名義發佈文件,及周漢等之力倡耶穌為猪精,可謂虛妄怪誕,與儒家人文主義與循 出一般士大夫的輕率虛浮,殘忍刻薄,與儒家傳統的篤實精神,忠恕之道,大相逕庭。尤其其中夾雜了許多的迷信觀念 般自鳴為秉持儒家傳統而反教的士大夫,應負有相當的責任 不僅相離甚遠,甚至相互抵觸,由此亦可以看出 ,晚清國人的反教,卒至於演變到義和團那種與各種迷信密切結合的 ,如以

本篇為得民國六十一學年度行政院國家科學委員會補助完成專題研究之一部份

附 È

註

關於「闢邪紀實」一書,雖然於晚淸時期,曾不斷流傳於各省,但今日已不易找到。筆者所見,爲哈佛大學漢和圖書館藏本。編者 紀實中部份文件所集成。一般均認為係紀實之節本。此兩書於整個晚淸時期,一直甚為流行,許多反教文件,都直接間接受其影響 證:The Origin of the Pi—nieh Chi—Snin,提出各種可能,但仍不能肯定作者確為何人。另有「辟邪實錄」一書,其內容為 Missionary Movement and the Growth of Chinese Anti-Foreignism. 1860-1870, 1書附錄中,列有一篇他所作的考 編者當為湖南人,應屬無疑。惟其作者究係何人,則仍無法確定。 友人 Paul A. Conen在其China and Christianity, the 集說、天主邪教入中國考略、辟邪論、雜引、批駁邪說、案證、辟邪歌、團防法、哥老會說等。此書之刊行,當在咸豐上一年,其 署名為「天下第一傷心人」,未著刊印地點,僅有「同治辛未夏季重刻」字樣。其內容包括恭錄聖論廣訓、前序、後序、天主邪敎 (156)

註 其翼覆薦之。姜原以爲神,遂收養長之。 身動如孕者,居期而生子,以爲不祥,棄之隘巷,馬牛過者皆辟不踐。徙置之林中,適會山林多人,遷之,而棄渠中冰上,飛鳥以 后稷事見史記周本紀;周后稷,名椠,其母有邰氏女曰姜原。姜原爲帝譬元妃。姜原出野,見巨人跡,心忻然說,欲踐之。踐之而

註 **教務檔四川教務,光緒六年正月十五日總署收成都將軍恆訓等函及附件**

註 四 楊象濟•洋教所言多不合西人格致新理論(葛士濬•皇朝經世文新增續編卷一一二)。

註 五 林昌季:小石渠閣文集,卷一:辟邪教議

註 ホ 文件見教務檔湖南教務,光緒十七年十一月二十八日總署收德國公使巴蘭德照會附件。

衙門公稟」。又此一文件,亦為英敎士楊格非譯成英文,刊載於上海英人所辦的報紙The North China Herald 文件見教務檔湖南教務,光緒十七年十一月十一日總署收德國公使巴蘭德函附件「擎天柱寧鄉等八州縣廳擧貢生員八人聯名上總理

註 八 同上文附件「鬼叫該死」。

註

註

九 此一圖冊共包括三十二幅圖畫。美國哈佛大學與英國大英博物館均有藏本。此處所據為前者。另外,近史所藏總理衙門教務檔中, 也有模繪此圖之單張,惟其跪拜之二人,均爲女子。由此亦可推想,可能此一整本之圖冊,並有單張同時流傳,各地也有仿繪傳播

註 王炳燮:毋自欺室文集,卷六,上協揆倭艮峯中堂書

者。

註十一 **教務檔四川教務,光緒六年正月十五日總署收法國公使巴特納函及附件。**

註十二 林昌舜:小石渠閣文集,卷一:闢邪教議

註十四 同註十。 註十三

同註十。

註 十五 裔松年••喬勤恪公奏議卷十頁三十九,密陳申禁天主邪敎片。

教務檔河南教務,同治六年七月初八日總署收河南巡撫李鶴年函附南陽府邑紳公呈

註十七 同上,貴州教務,同治八年七月十四日總署收貴州巡撫會璧光函附遵城告白

註十九 文見Great Britain, Foreign Office, China, Embassy and Consular Arctives. F.O.228: 1030.

見故宮博物院編:清季教案史料頁一〇八,英欽差巴夏禮知照龍岩州教案各情節照會附揭帖。

註二十 見同上,F.O.228:1096

註十八

註十六

教務檔湖南教務,光緒十七年十一月十一日總署收德國公使巴蘭德照會附件

晚清中國知識分子對基督教義理的關斥

九

同上文附件

同上文附件。

同上文附件

同治朝籌辦夷務始末卷七十九頁十三。 何秋濤:化異教崇聖教疏(見應祖錫、韓卿甫:經濟通考續集卷十四)

姚正夫集:閉道論上,辛酉補

王炳燮:毋自欺室文集卷六頁十一十一,上協揆倭艮峯中堂書。

註三三 教務檔湖北教務,同治十三年六月十四日總署收法國翻譯官德微里亞面遞清摺 林昌彝:小石渠閣文集卷一。

教務檔湖南教務,光緒十七年十一月二十八日總署收德國公使巴蘭德函附件

同上,光緒二年二月十四日總署收河南巡撫李慶翺函及附淸摺。

教務檔河南教務,同治六年七月初八日總署收河南巡撫李鶴年函及附件。

註三 註三 註三十 註二九

教務檔河南教務,光緒二年二月十四日總署收河南巡撫李慶翺图及附清摺。

註三五 王炳燮:毋自欺室文集卷六,上協揆倭艮峯中堂書。

教務檔貴州教務,同治八年七月十四日總署收貴州巡撫曾璧光函附「邁義城鄉閣議 同上,福建教務,光緒二年八月初八日總署收法國公使白羅呢函附節略揭帖

註三六

王炳燮:毋自欺室文集卷六,上協揆倭艮峯中堂書。

教務檔湖南教務,光緒十七年十一月十一日總署收德國公使巴蘭德函附件

教務檔河南教務。光緒二年二月十四日總署收河南巡撫李慶翺函及附清摺。 同上,湖南教務,光緒十七年十一月十一日總署收德國公使巴蘭德函附件。

註三八

註四二 何秋濤;化異教崇聖教疏(應祖錫、韓卿甫;經濟通考續集卷十四頁九)。

註四三 江上蹇叟(夏燮):中四紀事卷二頁二十八。

註四四 上海申報同治十一年八月初九日第三頁「教門爭勝」。

註四五 註四六 蔣敦復:嘯古堂文集卷七,英志自序。 應祖錫、韓卿甫纂:經濟通考續集卷十四頁二十二十二十三,天主教耶穌教異同志略。

註四七 新舊教士等之間相互之批評攻擊,雖爲數不多,但以其爲教士或與教會有關之人,其影響視聽至大,可以想見。如經江南主教核准,

於光緒七年出版的李問漁著:辨惑巵言,至於謂耶穌敎不能拯救靈魂。